

INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for the safe and reliable installation of chassis parts and require experience and tools specially designed for the purpose. Installation of these parts **MUST** be performed by a qualified mechanic, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

⚠ CAUTION: Prior to servicing the steering and suspension system, the S.I.R. (Supplemental Inflatable Restraint) must be disabled. Failure to do so may result in an accidental air bag deployment and/or personal injury.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the car factory. These parts are not designed for installation on vehicles where the vehicle suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

DISASSEMBLY

1. Disconnect negative battery cable from battery.
2. Unlock steering column. Raise and support the vehicle.
3. Remove front wheel and tire assembly.
4. Disconnect the outer tie rod from the spindles using a suitable tool such as a taper breaker.
5. Carefully loosen the bellows clamps on the left and right side bellows. Pull back bellows to gain access to the inner tie rod housing.
6. Loosen outer tie rod jam nut and remove outer tie rod, jam nut and bellows.
7. Remove the inner tie rod end using a suitable wrench or a pipe wrench since original equipment parts do not have wrench flats.

NOTE: To avoid internal gear damage, hold the rack from rotating with a wrench placed across the rack teeth. These teeth are accessible only on the drivers side.

ASSEMBLY

1. Clean the internal threads of the rack. Be sure to remove all adhesive sealant remaining from prior installation. Do not scratch rack. Using a clean cloth with a solvent clean off all grease, dirt and oil from the internal rack threads.
2. Apply the thread locking compound provided to the male threads of the inner tie rod end housing.
3. Assemble the inner tie rod end onto the rack and torque to 60 ft.-lbs. (81 N-m).
NOTE: The rack must be held from rotating to avoid internal damage to the gear. Use a wrench placed across the rack teeth.
4. Reinstall bellows and clamps.
5. Install the jam nut on the inner tie rod end threads and reinstall the outer tie rod end.
6. Reassemble outer tie rod end to spindle and tighten outer tie rod end nut to 37-44 ft.-lbs. (50-60 N-m).
7. Re-install front wheel and tire assemblies.
8. Lower vehicle, turn off ignition key and install negative battery cable.
9. Align front end to specifications. Tighten jam nut against outer tie rod to 44-59 ft.-lbs. (60-80 N-m). Straighten bellows if they have become twisted during alignment.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

FORMULAIRE 4269

ATTENTION: Un entretien et des réparations appropriés sont indispensables pour assurer l'installation sûre et fiable des pièces de chassis. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un mécanicien qualifié, à l'aide d'outils conçus à cette fin; autrement, le véhicule pourrait ne pas être sécurisé, et des blessures pourraient s'ensuivre.

ATTENTION: Avant d'effectuer la réparation du système de direction ou de suspension, le cousin de sécurité autodéployant (S.I.R.) doit être désactivé (si le véhicule en est équipé). Autrement, le déploiement accidentel du cousin peut survenir et des blessures pourraient s'ensuivre.

NOTE: Les pièces comprises dans cet ensemble sont conçues pour remplacer les pièces originales du véhicule. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules dont la suspension ou la direction ont été modifiées pour la course, la compétition ou d'autres fins.

DÉPOSE

1. Débrancher le câble négatif de la batterie.
2. Déverrouiller la colonne de direction. Lever et soutenir le véhicule.
3. Enlever les roues avant.
4. Débrancher la biellette de direction externe des fusées à l'aide d'un outil approprié tel qu'un brise-cônes.
5. Déserrer soigneusement les colliers des soufflets du côté gauche et du côté droit. Tirer les soufflets pour avoir accès au boîtier de la biellette de direction interne.
6. Desserrer le contre-écrou de la biellette de direction externe et enlever la biellette de direction externe, le contre-écrou et les soufflets.
7. Enlever l'embout de biellette de direction interne à l'aide d'une clé appropriée, ou d'une clé à tuyau s'il s'agit de pièces d'équipement d'origine, car celles-ci ne comportent pas de parties plates; permettez d'utiliser une clé ordinaire.

NOTE: Afin de prévenir tout dommage interne au mécanisme de direction, il faut empêcher la crémaillère de tourner en plaçant une clé à molette en travers de la denture de la crémaillère. La denture est accessible uniquement du côté du conducteur.

ASSEMBLAGE

1. Nettoyer les filets internes de la crémaillère. S'assurer d'enlever tout le produit scellant adhésif résiduel. Prendre soin de ne pas égratigner la crémaillère. À l'aide d'un chiffon propre et de solvant, enlever tous résidus de graisse, de saleté et d'huile des filets internes de la crémaillère.
2. Appliquer le composé adhésif fourni sur les filets mâles du boîtier de l'embout de biellette de direction interne.
3. Assembler l'embout de biellette de direction interne à la crémaillère et serrer à 60 lb-pi (81 Nm).

NOTE: Pour éviter tout dommage au mécanisme de direction, empêcher la crémaillère de tourner en plaçant une clé à molette en travers de la denture de la crémaillère.

4. Remplacer les soufflets et les colliers.
5. Installer le contre-écrou sur les filets de l'embout de biellette de direction interne et installer l'embout de biellette de direction externe.
6. Assembler l'embout de biellette de direction externe à la fusée et serrer à 37,44 lb-pi (50-60 Nm).
7. Installer la roue avant.
8. Remettre le véhicule au sol, tourner la clé de contact à **OFF**, et rebrancher le câble négatif à la batterie.
9. Régler le train avant selon les spécifications. Serrer le contre-écrou contre la biellette de direction externe à 44,59 lb-pi (60-80 Nm). Redresser les soufflets s'ils se sont tordus pendant l'ajustement.

Formulaire 4269

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

FORMULARIO 4269

PRECAUCION: El servicio procedimientos adecuados de reparación es esencial para la instalación segura y confiable de las partes de un chasis y requiere experiencia y herramienta especialmente diseñada para dicho fin. La instalación de estas piezas **DEBE** ser efectuada por un mecánico calificado, de lo contrario podría resultar en un vehículo inseguro y/o causar lesiones personales.

PRECAUCION: Antes de dar servicio a los sistemas de suspensión o de dirección la unidad de prevención de impacto debe ser desactivada (bolsa de aire de prevención suplementaria) ya que si no hacerlo podría causar el despliegue o inflamiento de esta bolsa a destiempo causando lesiones personales.

NOTA: Las piezas de este juego o paquete están diseñadas para reemplazar las piezas gastadas o dañadas producidas originalmente por la factoría que produjo el vehículo. Estas piezas no están diseñadas para ser instaladas en vehículos en los cuales los sistemas de dirección o suspensión han sido modificados para carreras, competencia o cualquier otro propósito.

DESENSAMBLAJE:

1. Desconectar el cable del polo negativo de la batería.
2. Desasurar la columna de la dirección. Levantar y sujetar el vehículo.
3. Remover el ensamblaje de la llanta y la rueda.
4. Desconectar el tornillo de ajuste exterior de las espindolas usando una herramienta adecuada para dicho propósito como un tenedor de dos dientes/horquilla.
5. Cuidadosamente aflojar las abrazaderas de los fuelles del lado derecho e izquierdo. Correr los fuelles hacia atrás para ganar acceso a la carcasa o cubierta del tornillo, perno, o sinfín interior de ajuste.
6. Aflojar la tuerca de bloqueo del tornillo o sinfín de ajuste exterior, removerlo como también la tuerca de bloqueo y los fuelles.
7. Remover el terminal del tornillo o sinfín de ajuste interior usando una llave apropiada o dado apropiado ya que las piezas originales del equipo no tienen cortes planos para las llaves.

NOTA: Para evitar daño en la parte interior de la pignonería, evite la rotación del cuerpo de montaje colocando una llave ajustable a través de los dientes de dicha pignonería. Estos dientes tienen acceso solamente desde el lado del conductor.

ENSAMBLAJE:

1. Limpiar la parte interior de las rasas del cuerpo de montaje. Asegurarse de remover cualquier partícula del sellador adhesivo depositada en alguna instalación anterior. No rayar el cuerpo de montaje. Usando un trapo limpio con solvente limpiar muelle y aceite en la parte interior de las rasas o muescas del cuerpo de montaje.
2. Aplicar la solución de sellado de las rasas provistas a las rasas "negras" de la carcasa o cubierta del tornillo o sinfín de ajuste interior.
3. Ensamblar el terminal del tornillo o sinfín de ajuste interior con el cuerpo de montaje aplicándole un torque de 60 ft.-lbs. (81 Nm).

NOTA: Se debe evitar la rotación del cuerpo de montaje y de esta forma el daño a la parte interna de la pignonería. Use una llave colocándola a través de los dientes del cuerpo de montaje.

4. Instalar de nuevo los fuelles y las abrazaderas.
5. Instalar la tuerca de bloque en la rosca del terminal del tornillo de ajuste interior e instalar de nuevo el terminal del tornillo de ajuste exterior.
6. Ensamblar de nuevo el tornillo de ajuste exterior a la espindola aplicándole una torsión a la tuerca del terminal del tornillo de ajuste exterior de 37-44 ft.-lbs. (50-60 Nm).
7. Instalar nuevamente los componentes del ensamblaje de la rueda y la llanta.
8. Descender el vehículo, colocar la llave del encendido en posición de apagado, e instalar nuevamente el cable del polo negativo de la batería.
9. Alinear el tren delantero de acuerdo a las especificaciones. Ajustar la tuerca de bloqueo contra el tornillo interior de ajuste aplicándole una torsión de 44-59 ft.-lbs. (60-80 Nm). Enderezar los fuelles si se hubieran entorchado durante la operación de alineamiento.

Formulaire 4269